

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 24 (1906)  
**Heft:** 318

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, anagenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1906. 23. Juli. Die Firma Em. Mayer in Zürich V — Agentur in Weinen und Spirituosen — (S. H. A. B. Nr. 271 vom 26. September 1896, pag. 1115) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

23. Juli. Nicolaus Kosin-Mindlin, von Saratoff (Russland), in Zürich IV, und Boris Peters, Ingenieur, von Odessa, in Zürich I, haben unter der Firma Kosin & Peters in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juli 1906 ihren Anfang nahm. Russisches Verkehrs- und Auskunfts-Bureau. Waisenhausquai 7.

24. Juli. Firma Streuli, Straub & C<sup>ie</sup> in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 418 vom 23. Oktober 1905, pag. 1669). Der Kommanditär Johann Koch wohnt nunmehr in Tamatave (Madagascar).

4. Juli. Inhaberin der Firma H. Bloch in Zürich III ist Frau Hermine Bloch geb. Brunschwig, von Kirchen (Baden), in Zürich III. Immobilienverkehr und Handel in Effekten. Wegergasse 63. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin Salomon Bloch-Brunschwig.

24. Juli. Trüb, Fierz & C<sup>ie</sup> in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 196 vom 9. Mai 1905, pag. 781). Konrad Tietze ist aus der Firma ausgetreten, womit dessen Kommanditbeteiligung erlischt. An dessen Stelle ist gleichzeitig als Kommanditär eingetreten: Conrad Helbling-Sequin, von und in Rapperswil, mit dem Betrage von Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken). Demselben ist Prokura erteilt.

24. Juli. Die Firma Schwarzer & C<sup>ie</sup> in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 11 vom 10. Januar 1905, pag. 41) hat ihr Fabrik-Depot und Verkaufsmagazin in Zürich I von Thalacker 11, nach Bahnhofstrasse 51, Mercatorium, verlegt.

24. Juli. Nachfolgende zwei Firmen werden infolge Konkurses über deren Inhaber von Amteswegen gelöst:

B. Stössel-Steiner in Zürich I — Hafnergeschäft; Spezialität: Backofenbau — (S. H. A. B. Nr. 132 vom 30. März 1906, pag. 525).

Huldreich Weber in Birch-Hinwil — Viehhandel — (S. H. A. B. Nr. 82 vom 5. Juni 1883, pag. 654).

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Bern.

1906. 24. Juli. Der Inhaber der Firma Friedrich Arm in Bern (S. H. A. B. Nr. 243 vom 1. Oktober 1895, pag. 1014) hat sein Geschäftslokal von der Jurastrasse 5 an die Rabattenbalstrasse 38 verlegt.

24. Juli. Inhaber der Firma Alb. Valentin in Bern ist Albert Joseph Valentin, von Allschwil (Baselland), in Bern. Natur des Geschäftes: Schweinemetzgerei, Scheibenweg 41, Bern.

24. Juli. Der Inhaber der Firma A. Perello in Bern (S. H. A. B. Nr. 318 vom 17. September 1901, pag. 1269) hat sein Geschäftslokal von der Moserstrasse 25 an die Beundenfeldstrasse Nr. 11 verlegt.

24. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Geb. Guggisberg, Drochkenhaltere in Bern (S. H. A. B. Nr. 273 vom 30. Juni 1905, pag. 1089) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Fritz Guggisberg, Drochkenhalter», in Bern.

24. Juli. Inhaber der Firma Fritz Guggisberg, Drochkenhalter in Bern, ist Fritz Guggisberg, von Zimmerwald, in Bern. Natur des Geschäftes: Drochkenhaltere, Klosterlistutz Nr. 8, Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Geb. Guggisberg».

24. Juli. Inhaber der Firma Alb. Guggisberg, Lohnkutscher in Bern ist Albrecht Guggisberg, von Zimmerwald, in Bern. Natur des Geschäftes: Lohnkutscherei und Drochkenhaltere, Kramgasse 83, Bern.

24. Juli. Inhaberin der Firma Lina Längacher in Bern ist Fräulein Lina Längacher, von Aeschi bei Spiez, in Bern wohnhaft. Natur des Geschäftes: Spezerei, Mercerie, Wein und Bier nebst Salzverkauf, Länggassstrasse 65, Bern.

###### Bureau Interlaken.

20. Juli. Inhaber der Firma Ernst Straubhaar, Baugeschäft in Interlaken ist Ernst Straubhaar, von Strättlingen, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Baugeschäft. Geschäftslokal: in Interlaken.

20. Juli. Inhaber der Firma L. Gutermann in Interlaken, ist Louis Gutermann, von Kirchenthurnen, in Interlaken. Natur des Geschäftes: Spenglerei und Installationsgeschäft. Geschäftslokal: in Interlaken.

24. Juli. Leo und Richard Wolf, von Oberstein a. L., in Interlaken, haben unter der Firma L. & R. Wolf in Interlaken eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1906 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Bijouterie. Geschäftslokal: in Interlaken.

##### Glarus — Glaris — Glarona

1906. 25. Juli. Die Firma C. Wortmann in Glarus (S. H. A. B. Nr. 207 vom 16. Mai 1905, pag. 825) ist infolge Wegzuges der Inhaberin erloschen.

##### Freiburg — Fribourg — Friburgo

###### Bureau d'Estavayer.

1906. 21. juillet. Le chef de la maison Isidore Galley, à Cheiry, qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1906, est Isidore Galley, feu Charles, d'Au-tigny, à Cheiry. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge communale à Cheiry.

###### Bureau de Fribourg.

25 juillet. Sous la dénomination de Orphelinat de Marly, il est fondé une société qui a son siège à Marly-le-Grand et pour but d'acquérir les bâtiments et dépendances de la Fabrique d'accumulateurs électriques, au dit lieu, en vue d'y établir un Orphelinat. Ses statuts ont été adoptés le 25 juillet 1906. Est membre de la société, toute personne qui en ayant fait la demande, est agréée par le comité et acceptée par l'assemblée générale. Aucune contribution n'est exigée des sociétaires. La qualité de sociétaire se perd par la démission, le décès ou l'exclusion. Les convocations se font par cartes. Les organes de la société sont: l'assemblée générale, le comité composé de 3 membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par son comité; celui-ci peut déléguer ses pouvoirs à l'un de ses membres ou à un gérant. Le comité a désigné pour le représenter, son président Charles Jarre, domicilié à Fribourg, lequel en signant au nom de la société engagera celle-ci vis-à-vis des tiers.

##### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1906. 24. Juli. Inhaber der Firma Basler Reinigungs-Institut J. Willmann in Basel ist Jakob Willmann-Junge, von Rickenbach (Luzern), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Desinfektionsanstalt. Geschäftslokal: St. Albanvorstadt 86.

24. Juli. Unter der Firma Gabler Webstühle Aktiengesellschaft (Société anonyme des métiers Gabler) gründet sich, mit dem Sitze in Basel, eine Aktiengesellschaft, deren Zweck der Erwerb und die Ausbottung des von Johannes Gabler in Mülhausen i. E. erfundenen und von ihm und Robert Kunz in Mülhausen i. E. verbesserten automatischen Spulenausschweissapparates für Ein- und Mohrschiffchenwebstühle ist. Die Gesellschaftsstatuten sind am 14. Juli 1906 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist auf 20 Jahre festgesetzt. Das Gesellschaftskapital beträgt fünfhunderttausend Franken (Fr. 500,000), eingeteilt in 5000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 100. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatte in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen über den Präsidenten des Verwaltungsrates und ein vom Verwaltungsrate gewählter Direktor aus. Jeder derselben führt einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft. Präsident des Verwaltungsrates ist: Gaspard Arnold, von Strassburg i. E., wohnhaft in Mülhausen i. E., Direktor der Gesellschaft ist: Alfred Baumgartner, von und in Mülhausen i. E. Geschäftslokal: Aeschengraben 6.

##### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1906. 25. Juli. Untor der Firma Baugesellschaft „Breite“ hat sich, mit dem Sitz in Schaffhausen, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Zweck hat, in Schaffhausen und Singen (Baden) oder Umgebung gesunde und passend eingerichtete Wohnungen zu erwerben oder zu erstellen und dieselben, womöglich mit Garten- oder Pflanzland, zu vermieten oder zu verkaufen. Die Gesellschaft stellt als Hauptprinzip fest, dass sie in erster Linie Angestellten und Arbeitern der Eisen- und Stahlwerke vorm. Georg Fischer zu gesunden, billigen Wohnungen verhelfen will, ohne Absicht auf Erzielung eines Gewinnes über eine landläufige Verzinsung der investierten Kapitalien hinaus. Die Gesellschaftsstatuten sind am 2. Juli 1906 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht auf eine bestimmte Zeit beschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000), eingeteilt in 2000 voll einbezahlte Inhaberkonten zu Fr. 100. Als Publikationsorgane der Gesellschaft sind bis auf weiteres das Schaffhauser Intelligenzblatt und das Schaffhauser Tageblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte oder ausserhalb derselben, denen die Vertretung nach aussen und die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht. Er bestimmt auch, in welcher Art und Weise die Zeichnung der Unterschrift zu geschehen hat. Namens der Gesellschaft zeichnen der Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrates einzeln mit Vollunterschrift, sowie der Geschäftsführer einzeln per Prokura. Präsident des Verwaltungsrates ist: Direktor Ernst Homberger, von Uster (Zürich), in Schaffhausen; Vizepräsident: Edwin Brunner-Vogt, von und in Küssnacht (Zürich); Geschäftsführer: Gottfried Weber, von Wohlen (Aargau), in Schaffhausen.

##### Tessin — Tessin — Ticino

###### Ufficio di Bellinzona.

1906. 20 luglio. Sotto la ragione sociale Stabilimento Tipo-Litografico già Colombi si è costituita una società anonima con sede in Bellinzona. Essa ha per scopo l'esercizio dello stabilimento tipografico-litografico-litografico già Eredi in Carlo Colombi, nonché di industrie e commercio di articoli affini. Gli statuti portano la data del 16 luglio 1906. La sua durata è stabilita in anni venti (20) con facoltà di prorogarsi. Il capitale sociale è di fr. 300,000 (trecentomila) diviso in tremila (3000) azioni al portatore da fr. 100 (cento) ciascuna; le pubblicazioni concernenti la società saranno fatte sul foglio ufficiale del cantone. Direttore della società è Arnoldo

Sommaruga, di Lugano, in Bellinzona, il quale rappresenta la società di fronte ai terzi, ed ha l'uso della firma sociale. Questa spetta anche a due (2) membri del consiglio d'amministrazione collettivamente. I membri del consiglio d'amministrazione sono: Arturo Stoffel, presidente, Valentino Malo, vice-presidente, Carlo Rondi, segretario, Giovanni Bamanigo, Enrico Bacchieri.

**Ufficio di Locarno.**

24 luglio. Proprietaria della ditta **Mad<sup>me</sup> Louis R. Stoffel** in Muralto, è **Margherita Stoffel**, da Arbon, domiciliata in Muralto. Genere di commercio: **Hôtel Terminus und Restaurant zur blauen Katze.**

**Ufficio di Lugano.**

24 luglio. Il proprietario della ditta **G. Poggioli**, in Lugano, è **Giuseppe Poggioli**, di Bernardino, di ed in Lugano. Genere di commercio: **Articoli di viaggio.**

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Vevey.**

1906. 24 juillet. Le chef de la maison **F. Baud**, à Montreux, les Planches, est **Francis, fils d'Emile Baud**, d'Aubonne, Pisy et Montherod, domicilié à Montreux (Les Planches). Genere de commerce: **Horlogerie et bijouterie. Magasin et bureau: A Montreux, les Planches, Bon Port, Arcades de l'hôtel National. Cette maison a repris la suite du commerce de la maison Emile Baud et fils, à Montreux.**

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de Neuchâtel.**

1906. 24 juillet. Dans sa séance du 10 mai 1906, le conseil d'Eglise de la Paroisse Indépendante de Neuchâtel, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 octobre 1888, n° 111, page 847), a procédé au renouvellement de son bureau exécutif. **Charles Mouvert** est décédé; **Maurice Guye** et **Gustave Attinger** ont démissionné et n'ont plus qualité pour engager la société. Les membres du bureau élus dans l'assemblée du 10 mai 1906 qui à tenir de l'art. 12 du règlement intérieur de la Paroisse Indépendante de Neuchâtel du 19 juin 1888 ont qualité pour obliger celle-ci sont: **Georges Godet**, professeur, président; **Maurice de Pourtales**, propriétaire, premier vice-président; **Charles-Daniel Junod**, pasteur, second vice-président; **Ernest Borel**, négociant, secrétaire, les quatre domiciliés à Neuchâtel.

24 juillet. La maison **Grosch et Greiff**, à Genève-Plainpalais (F. o. s. du c. du 9 juillet 1906, n° 293, page 1170), a établi dès le 1<sup>er</sup> juillet 1906 sous la même raison sociale, une succursale à Neuchâtel. Les associés **Hermann Grosch** et **Charles-Alfred-Jules Greiff**, tous deux domiciliés à Genève, sont seuls autorisés à représenter la société. Genere de commerce: **maison d'assortiment. Bureaux et magasins: Rue du temple neuf.**

**Genf — Genève — Ginevra**

1906. 23 juillet. Suivant statuts datés du 1<sup>er</sup> mai 1906 et sous la dénomination de **Colonie de vacances des Eaux-Vives**, il s'est constitué une société (conformément au titre 28 du C. O.), ayant pour but de procurer gratuitement ou moyennant une contribution modique, un séjour à la campagne aux enfants malades, âgés de 7 à 13 ans, appartenant à des familles nécessiteuses et domiciliées dans la commune des Eaux-Vives. Son siège est aux Eaux-Vives. La société est formée de toutes les personnes s'intéressant à l'institution. Le nombre de ses membres est illimité. Peut en faire partie toute personne âgée de 18 ans au moins, présentée par un des membres et agréée par la société. Les biens de l'institution se composent: 1° du produit des dons et souscriptions recueillis; 2° des legs qui peuvent lui être faits; 3° des autres valeurs soit en espèce, soit en nature, qui pourront être acquises au moyen de représentations, loteries, bazars etc. L'administration de la société est confiée à un bureau de 9 membres nommés pour un an et rééligibles. Le bureau engage valablement la société par la signature simultanée du président, du secrétaire et du trésorier ou par celle de leurs remplaçants. Les assemblées sont convoquées par lettre et par voie des journaux. En cas de dissolution de la société, ses biens ne peuvent être remis qu'à une œuvre de bienfaisance qui sera désignée par l'assemblée générale. Le président est **Hermann Waldvogel**; le vice-président **Louis Chauvet**; le secrétaire **Adrien Corbaz**; le vice-secrétaire **John Copponex**, le trésorier **Louis Pell** et le vice-trésorier **Eugène Jacot-Descombes**, tous domiciliés aux Eaux Vives.

Amf für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**Nr. 20816. — 23. Juli 1906, 8 Uhr.**

**A. Hupfaut, Fabrikant.**  
Einsiedeln (Schweiz).

**Gletscherpickel und Steigelsen.**



**Nr. 20817. — 18 juillet 1906, 8 h.**

**Schwob frères & C<sup>o</sup>, fabricants,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

**Montres, parties de montres, étuis et tous articles d'horlogerie.**



**N° 20818. — 18 juillet 1906, 8 h.**

**Schwob frères & C<sup>o</sup>, fabricants,**  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

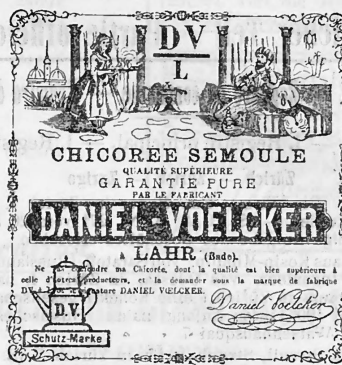
**Montres, parties de montres, étuis et tous articles d'horlogerie.**



**Nr. 20819. — 20. Juli 1906, 4 Uhr.**

**Daniel Voelcker, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fabrik,**  
Lahr (Deutschland).

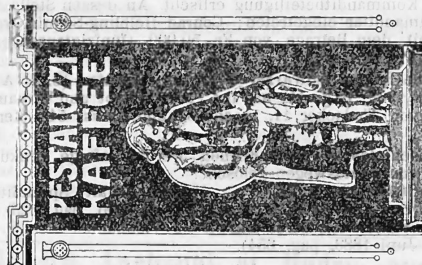
**Kaffeensurrogate.**



**Nr. 20820. — 20. Juli 1906, 4 Uhr.**

**B. Raebor, Kaufmann,**  
Zürich (Schweiz).

**Kaffee.**



**Nr. 20821. — 20. Juli 1906, 4 Uhr.**

**B. Raebor, Kaufmann,**  
Zürich (Schweiz).

**Kaffee.**



**Nr. 20822. — 21. Juli 1906, 12 Uhr.**

**D. Scheidegger-Grädel, Fabrikant,**  
Hüttwil (Schweiz).

**Trikoterie-Waren in Seide, Setde und Wolle, Wolle und Baumwolle.**

(Erneuerung von Nr. 1623.)

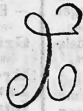




**N° 20823.** — 23 juillet 1906, midi.  
**Les fils de Jean Aegler, Fabrique Rebberg,**  
 Bienne (Suisse).

**Montres.**

(Transmission du n° 7159 de W<sup>ve</sup> Jean Aegler.)



**N° 20824.** — 23 juillet 1906, midi.  
**Les fils de Jean Aegler, Fabrique Rebberg,**  
 Bienne (Suisse).

**Montres, boîtes et mouvements de montres.**

(Transmission du n° 12596 de W<sup>ve</sup> Jean Aegler.)



**N° 20825.** — 23 juillet 1906, midi.  
**Les fils de Jean Aegler, Fabrique Rebberg,**  
 Bienne (Suisse).

**Montres, boîtes et mouvements de montres.**

(Transmission du n° 12597 de W<sup>ve</sup> Jean Aegler.)



**„ZÜRICH“, Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich.**

**Aktiva.**

Fr.	Ct.	
5,000,000	—	Verpflichtungsscheine der Aktionäre.
34,937	10	Kassa.
609,418	65	Bank-Guthaben.
4,250,000	—	Immobilien.
33,900,945	55	Effekten und Hypotheken.
347,532	15	Stückzinsen auf Kapital-Anlagen.
2,533,030	95	Prämien-Guthaben, direkt und bei den Agenturen.
24,415	05	Diverse Debitoren.
46,700,279	45	

Zürich, den 23. März 1906.

**Bilanz am 31. Dezember 1905.**

**Passiva.**

	Fr.	Ct.
Aktien-Kapital . . . . .	10,000,000	—
Kapital-Reserve . . . . .	5,000,000	—
Spezialreserve . . . . .	1,250,000	—
Reserven für laufende Risiken, schwebende Schäden u. Renten	25,394,438	72
Guthaben der Rückversicherer und Diverse . . . . .	2,085,724	12
Beamtenunterstützungsfonds . . . . .	729,692	30
Gewinn- und Verlust-Konto : . . . . .	2,240,424	31
	(B. 55)	
	46,700,279	45

**„ZÜRICH“**

Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft,  
 Der Präsident: **H. E. Streuli.** Der Generaldirektor: **F. Meyer.**

**„LA FONCIÈRE“, Compagnie anonyme d'assurances sur la vie, à Paris.**

**Actif**

**Balace générale des écritures au 31 décembre 1905.**

**Passif**

fr.	ct.	
		Engagement des actionnaires:
		Fr. 15,000,000. — Ancien capital.
		» 15,000,000. — Nouveau capital.
30,000,000	—	
21,671,308	25	Immubles (suivant détail à l'état n° IV).
3,170,358	73	Fonds d'Etat français.
2,380,494	48	Valeurs françaises garanties par l'Etat.
589,674	56	Valeurs françaises diverscs.
3,959,503	10	Valeurs étrangères (Fonds d'Etats et obligations diverses).
5,964,251	87	Placements hypothécaires.
1,618,192	85	Avances sur polices d'assurances de la compagnie.
6,500	—	Valeur des usufruits.
517,102	25	Valeur des nues-propriétés.
		Sommes dues par les réassureurs pour:
		Fr. 33,556. 50 Sinistres à régler.
		» 22,726. 75 Assurances échues et non réglées.
56,283	25	
60,592	80	Valeurs de la caisse de prévoyance.
186,198	—	Valeurs de cautionnements.
341,215	66	Soldes des comptes ouverts chez divers banquiers.
197,279	26	Primes échues et non recouvrées au 31 décembre 1905.
272,585	40	Loyers échus et non recouverts au 31 décembre 1905.
25,786	30	Espèces en caisse.
211,167	82	Solde des agences.
37,578	63	Compagnies réassurantes.
188,270	32	Divers débiteurs.
		(B. 57)
71,454,340	53	

	fr.	ct.
Capital social . . . . .	20,000,000	—
Réserve sociale ou statutaire . . . . .	1,539,129	61
Réserve immobilière et pour autres éventualités . . . . .	5,000,000	—
Engagement des actionnaires sur le capital primitif garantissant les contrats antérieurs à la réduction du capital . . . . .	15,000,000	—
Caisse de prévoyance des employés de la compagnie . . . . .	77,793	36
Reserves pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .	fr. 31,210,199. 94	
Reserves des risques rétrocedés à divers réassureurs . . . . .	» 3,865,825. 80	
Reserves pour risques en cours (réassurances déduites) . . . . .	fr. 27,344,374. 14	27,344,374 14
Placements à intérêts composés (polices à terme fixe sinistrées et non réglées):		
pour risques en cours (réassurances non déduites) . . . . .	fr. 1,095,578. 95	
des risques rétrocedés à divers réassureurs . . . . .	» 212,928. 25	
pour risques en cours (réassurances déduites) . . . . .	fr. 882,650. 70	882,650 70
Sinistres à régler		225,510 14
Assurances échues et non réglées . . . . .		133,768 05
Arrérages échus et non réglés . . . . .		424 60
Cautionnements . . . . .		186,198 —
Loyers reçus d'avance . . . . .		186,427 50
Sommes dues aux assurés participants pour l'exercice courant . . . . .	fr. 26,196. 17	
Sommes dues aux assurés participants pour les exercices précédents . . . . .	» 302,101. 66	328,297 83
Dividendes dus aux actionnaires pour l'exercice courant . . . . .	fr. 200,000. —	
Dividendes dus aux actionnaires pour les exercices précédents . . . . .	» 24,665. 60	224,665 60
Divers créditeurs . . . . .		210,844 08
Profits et pertes à reporter à nouveau . . . . .		114,256 92
		71,454,340 53



# Rheinschiffahrt



zwischen Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Hamburg, London etc.  
und Mannheim, Kehl, Strassburg.

## Regelmässiger Sammelverkehr

nach und von Deutschland, Russland, Frankreich, Spanien, Belgien  
und Holland. Lagerung von Transit- und verzollten Waren. (956)

Billigste Frachten für Exporte und Importe erteilen

**Buxtorf & Co in Basel.**

# COMPAGNIE de l'Industrie Electrique et Mécanique

(Brevets Thury)

## Genève

Capital social fr. 2,000,000 entièrement versés

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

au local de la Chambre de Commerce, à Genève, 2, Boulevard du Théâtre,  
pour le samedi, 11 août 1906, à 2 1/2 heures précises de l'après-midi.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice clos au 31 mars 1906.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
- 3° Votation sur l'approbation des comptes et les conclusions du rapport.
- 4° Nomination de deux nouveaux administrateurs.
- 5° Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant pour l'exercice 1906—1907.

NB. A partir du 3 août le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social de la compagnie, à Sécheron-Genève.

Pour prendre part à l'assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions au plus tard le 6 août

à la Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne,  
chez MM. Ch. Masson & Cie., banquiers, Lausanne,

chez MM. Kaufmann & Cie., banquiers, Bâle,

à la Banque Commerciale de Berne,

à la Banque de Genève, Genève,  
au Comptoir d'Escompte, Genève, (1821.)

chez MM. d'Everstag & Juvet, banquiers, Genève,  
et au siège social de la compagnie, à Sécheron-Genève.

## Basler Kantonalbank

(Staatsgarantie).

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (1796.)

**3 1/4 % Obligationen unserer Bank**  
al pari, auf 3—5 Jahre fest

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger gegenseitiger  
dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

## Die General-Agentur

für den Platz u. event. Kanton Bern  
(deutscher Teil) der Union Schweiz.  
Zeitungen für den Inseraten-Verkehr  
ist zu vergeben. Reflektanten, welche  
die erforderlichen Fähigkeiten besitzen,  
belieben ihre Offerte bei der Direktion  
der Union-Reclame in Luzern einzu-  
reichen. Strengste Diskretion zuge-  
sichert. (1815.)

## Handels-Auskünfte-Renseignements commerciaux

Berne: C. Tenger, not. Recouvrements.

Schweiz. Rechtsbureau A. Gagger, Inkasso und Verwaltungen, Betreibungen und Prozessführung in allen Kantonen.

Emil Jenni, Internationales Handelsauskunfts-Bureau. Inkasso. Unfallvers.

A. Baner & Co, Auskünfte, Inkasso.

Bex: W. Jacot, agent d'affaires patenté. Renseignem., recouvrements, contentieux.

Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.

Moser & Fehlmann, Advokatur, Amtsnotariat, Inkasso, Konk.-Sachen, Inform.

Burgdorf: Kohler, Not. Auskünfte, Ink.

Chaux-de-Fonds. J. Beljean, notaire.

Contentieux, recouvrement, renseignem., gér.

Agence Wolf (S.A.), Renseignements, contentieux, recouvrements, remises de com.

Oluch: Pet. Baser (a. Konk'bet.), Rechtab.

Erlach: A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso-n.

Rechtsbureau, Konkursachen, Inform.

Genève: Herren & Gerchet.

Fondation en 1872.

Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention, marques et modèles. Références et tarifs à disposition.

E. Barré, Remises de commerces, vente et achat d'immeubles, renseignem., recouvrement.

Verdier, Magnin & Anbert, avocats, Marché, 4. Contentieux, recouvrements, correspond. française, allemande, anglaise.

Dr. Ang. E. Bonna, Bureau techn. Expertises industr. Brevets d'invention.

Genève: P. de Reding, banque et agence de recouvrements et renseignements.

Emmel, régie, vente, achat d'immeub., renseignem., recouvrement, remises de com., etc.

Gräbichen: Aarau: Stürmann & Sandmeier, Rechts- u. Inkasso-Bureau.

Kreuzlingen: Dr. A. Deucher, Advokat.

Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com.

Lugano: Dr. Hüber, Advok., Ink., Inform.

Adolfo Schäfer, Rechtsbureau, Ink., Inf.

Luzern: Konrad Frank, Auskünfte, Inkass.

Montreux: L. C. Chalel, pat. Rechtsagent, Inkasso, Vertret. in Nachl., Konk.-Sachen.

Murten: H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.

Neuchâtel: Dr. Francis Mauler et Dr. Edmond Berthoud, avocats et notaire.

Fernand Cartier, not. Renseignements, recouvrements, gérances, achats et ventes d'immeub., remises de com., bureau d'affaires.

Payerne: Louis Favre, agent d'aff. pat.

St. Gallen: Otto Baumann, Rechtsagent, Inkasso- und Informationsbureau, Geschäftsführer des Vereins Creditreform.

Yverdon: F. Willomet, agent d'affaires.

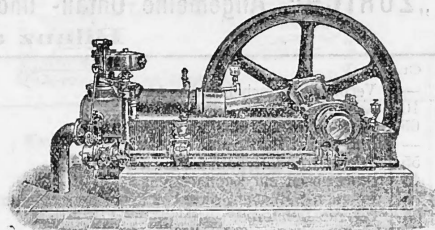
Zürich I: Levallant, Commercial- & Patent-Bureau.

Schweiz, Verband Creditreform. Geschäftsführer: M. Fischer-Escherich.

Bureau: Bahnhofstrasse 79. Informationen, Lokals, Spezialauskünfte.

Forrer & Fross, Grossmünsterplatz 6, II. Bücher-Revisionen, Bilanzen, Verwaltungen. Telefon 2928.

## Gasmotoren-Fabrik Deutz Filiale Zürich.



## Deutzer Kraftgasmotoren

von 6—6000 PS.

Neueste Modelle. Billige Preise. Solideste Konstruktion.  
Kohlenverbrauch für nur 1 1/2—3 Cts. per Pferdekraft und Stunde.

Ueber 3000 Deutzer Kraftgasanlagen im Betrieb.

## Gas-, Benzin-, Petrol-Motoren

neuester, anerkannt bester Konstruktion. (1614.)

## Herbstmanöver des IV. Armeekorps

Schlachtviehlieferung und Verkauf von Schlachtnebenprodukten

Es wird hiermit zur Konkurrenz ausgeschrieben:

a. Die Lieferung von inländischem Schlachtvieh an die Korpsverpflegungsanstalt, bezw. auf die den Lieferanten näher zu bezeichnenden Plätze. (1827-)

b. Der Verkauf, der bei der Schlächtereier sich ergebenden Schlachtnebenprodukte (Haut, Fett und Siegel).

Angebote sind bis 10. August frankiert an den Unterzeichneten zu richten, der auch über die näheren Bedingungen Auskunft gibt.

Zürich, 24. Juli 1906.

Der Kriegskommissär des IV. Armeekorps:

Schneebelli, Oberst.

## Société anonyme des Chocolats fins A. Zürcher, Montreux

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le mercredi, 8 août 1906, à 9 heures du matin, à la Confiserie Zürcher, à Montreux. (1822.)

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur le résultat de l'émission de 1000 actions nouvelles et constatation du versement intégral.
- 2° Propositions individuelles.

Les cartes d'admission peuvent être retirées contre présentation des titres aux bureaux de la Banque Populaire Suisse, à Montreux.

Montreux, le 27 juillet 1906.

Le conseil d'administration.